

5

Fl. *p* *cresc.* *mf* *p*

Ott. *p* *pp*

Ob.

Cl.P. *mp* *p* *sempre ppp*

Cl. *mp* *p* *mf*

Cl.B. *p*

Fg. *mp* *p* *con Sord.*

Cr. *p* *mp*

Trb. *p* *pp*

A. *pp* *più pp* *(armonioso)* *ppp* *legato p*

Cel. *senza*

Canto
tut - to ri - por - ti quan - to di - sper - se la lu - cen - - - te au - ro - ra:

Vno *p* *ord.* *mf* *p subito*

Vla *sulla tastiera* *ord.* *mf* *p*

Vc. *ord.* *mp* *mf*

Cb. *ord.* *mp* *mf*

5

m.s. *mp* *p* *m.d.* *p* *m.s.* *mf* *tr (leggeriss.)*

espress. **10** molto *p*

Fl. *p* *pp* *mp (poco)*

Ott.

Ob. *p; imitando*

Cl. P. *pp*

Cl. *pp* *dolce* *(poco)* *mp*

Cl. B. *pp* *p* *(poco)*

Fg. *p* *pp*

Cr. *via Sord.* *mp* *pp*

Trb. *pp*

A. *mp; sost.* *pp* *mp* *p (poco)*

Cel.

Canto **10** *p* ri - por - ti la pe - co - ra, ri - por - ti la

Vno **III. Corda** *p* *sulla tastiera* *pp*

Vla *pp* *mp; sost.* *p* *dim.* *p* *pp* *sulla tastiera* *p (poco)*

Vc. *mp; sost.* *p* *dim.* *mp* *pp*

Cb. *arco* *mp; sost.* *p* *dim.* *più p*

10 *p* *sost.* *mp* *p* *dolce* *p; imitando* *ppp* *p* *(poco)*

Fl. *p subito* *mf* **15**

Ott.

Ob. *mp* *mf*

Cl.P. *pp* *mf; imitando* *f* *mf e dim.*

Cl. *p subito* *p (poco)* *poco f* *meno f* *(imitando)*

Cl.B. *p subito* *poco f* *mf e dim. molto*

Fg. *mf* *poco f*

Cr. *con Sord.* *Pisost.* *mf* *poco f* *mf* *dim. molto*

Trb. *Pisost.* *mf* *mf* *dim. molto*

A.. *mp* *val*

Cel.

15

Canto *capra, —* *ri - por - ti, ri - por - ti il fi - glio, — ri - por - ti il fi - glio* *mf* *f* *meno f*

Vno *imitando* *mf* *espress. f*

Vla *ord. (h)* *pp* *mf espress.* *ord. IV. Corda* *meno f; imitando*

Vc. *sulla tastiera* *molto p* *poco f* *ord.* *mf e dim.*

Cb. *p* *poco f*

15

pp *mp* *mf* *espress. f* *meno f*

cresc. *quasi f* *dim. molto*

Fl. *p; imitando* *pp* **20**

Ott.

Ob.

Cl.P. *p*

Cl. *p*

Cl.B. *p* prende il II Cl. in Sib

Fg.

Cr. *pp*

Trb. *pp*

A. *p* lascia vibr.

Cel.

Canto *p* *pp* **20**
al - la ma - dre.

Vio *p; ma intenso* *(poco)* *pp*

Vla *p; ma intenso* *(poco)* *p* *più p* *ppp*

Vc. *p; ma intenso* *(poco)* *p* *più p* *ppp*

Cb. *p* *(poco)* *p* *più p* *ppp*

p *molto p* *(poco)* *p* *pp* **20**

II.

Mosso; scorrevole e molto flessibile (♩ = 80-88)

Fl. Ott. Ob. Cl.P. Cl. Fg. Cr. Trb. A. Cel.

pp dolciss. *(pochiss.)* *pp dolciss.* *(pochiss.)*

dolciss. *pp*

Mosso; scorrevole e molto flessibile (♩ = 80-88)

pp quasi parlato; semplice, ma insinuante

Canto

O mia Gon-gi - la, ti pre - go: met-ti la tu-ni-ca bian - chis - si - ma e

con Sord.

Vno

Vla

Vc.

Cb.

flautando

pp; dolciss. *(pochiss.)* *II.Corda I.Corda* *II.Corda*

Mosso; scorrevole e molto flessibile (♩ = 80-88)

pp; dolciss. *(pochiss.)* *sopra*

con

25

Fl. *ppp*

Ott.

Ob.

Cl.P.

Cl.

Fg. *pp dolciss.*

Cr.

Trb.

A.

Cel.

25

Canto
vie - ni a me (h) da - van - ti: Io sempre ti de - si - de - ro

Vno *pp flautando* via Sord.

Vla *pp flautando* via Sord.

Vc.

Cb.

25

ppp

(♩=72-76)
appena trattenuto.

30

Fl.

Ott.

Ob.

Cl.P.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

A.

Cel.

Canto

bel - la nel - le ve - sti.

più "cantato,,
(con emozione)

(♩=72-76)
appena trattenuto.

p

Co - sì a - dor - na

Vno

Vla

dolciss., ma in rilievo

Vc.

Cb.

ponticello

ponticello

ponticello

p

p

m.s.

(♩=72-76)
appena trattenuto.

cresc.

(sost.)

. *sostenendo*. . . *movendo*. . . *ritornare*. *al*. **I. Tempo**

35

Fl. *sf* *f* *p, leggero*
 Ott. *sf* *f* *p*
 Ob. *sf* *f* *p*
 Cl.P. *sf* *f* *mp* *pp*
 Cl. *sf* *f* *mp* *p*
 Fg. *sf* *f* *mf*
 Cr. *sf* *f* *mf* *pp*
 Trb. *sf* *f*
 A. *sf* (non arp.)
 Cel. *molto p*

. *sostenendo*. . . *movendo*. . . *ritornare*. *al*. **I. Tempo**

35

Canto *molto f* *f* *mp*
 fa - i tre - ma - re chi guar - - - - da;
 Vno *ord.* *sf* *f* *mf* *pizz.* *p*
 Vla *ord.* *sf* *f* *p* *pizz.* *p*
 Vc. *ord.* *sf* *f* *p* *pizz.* *p*
 Cb. *pizz.* *sf* *f* *p*

. *sostenendo*. . . *movendo*. . . *ritornare*. *al*. **I. Tempo**

35

dim. *pp* *leggero*

40

Fl. *pp*

Ott. *(sostenendo il canto. . .)* *p* *(poco)* *pp subito*

Ob. *pp* *p*

Cl.P. *pp subito (dolciss.)*

Cl. *p* *(poco)* *p*

Fg.

Cr. *pp* *(poco)* *pp subito*

Trb. *(continuando la parte della Cel.)*

A. *pp* *ppp*

Cel. *p* *(poco)* *lascia vibr. ppp*

40

Canto e io ne go - do per - chè la tua bel -

Vno arco *pp* *p; intenso* *pp subito*

Vla arco *pp* *p; intenso* *pp subito*

Vc. arco *pp* *p; intenso* *pp*

Cb.

40

poco cresc. *dolciss. subito*

45

Fl.

Ott.

Ob.

Cl.P.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

pp; dolciss. *(pochiss.)* *(scomparendo)*

lunga

con Sord. *lunga*

ppp

A.

Sol $\sharp$ Si $\sharp$ Do $\sharp$ Re $\sharp$ Mi $\sharp$ Fa $\sharp$
La $\flat$

gliss.

ppp

ppp

ta ta

Canto

-lez - za rim - pro - ve - ra A-fro - di - - te

45

Vno

Vla

Vc.

Cb.

flautando *(pochiss.)*

ppp

lunga

perdendosi

(pochiss.)

III.

Lento; vagamente (♩=36)

rall. molto, a tempo

50

Fl. *espress.* *pp* *ppp*

Ott. *espress.*

Ob. *pp* *più pp* *quasi f; pesante*

Cl. P. *pp* *ppp*

Cl. *pp* *ppp*

Cl. B. *prende il Cl. Basso* *pp; espress.* *quasi f; pesante*

Fg. *quasi f; pesante*

Cr. *via Sord.* *quasi f;*

Trb. *quasi f;*

A. *ppp* *lascia vibr.* *sf* *(h)*

Pf. *sf* *(h)*

ten. col 2da

Lento; vagamente (♩=36)

rall. molto a tempo
f; con grande accento

50

Canto *f; con grande accento*
"Mu - re il te - ne-ro A - do - ne, o Ci-té-

Vno *con Sord.* *pp* *via Sordina* *sf* *(h)*

Vla *ppp* *quasi f; pesante* *sf* *(h)*

Vc. *ppp* *quasi f; pesante* *sf* *(h)*

Cb. *quasi f; pesante* *sf* *(h)*

Lento; vagamente (♩=36)

rall. molto

50

ppp *pp; espress.* *quasi f; pesante* *sf* *(h)*

con 2da *pp; espress.*

55

vagamente *rall. . . . riprendendo . . . il . . . tempo*

Fl. *(molto)* *(sost.)*

Ott. *(molto)* *(sost.)*

Ob. *(molto)* *(sost.)*

Cl. P. *ppp* *(sost.)* *pp*

Cl. *ppp* *(sost.)* *pp*

Cl. B. *ppp* *(pochiss.)* *p* *ppp*

Fg. *(molto)* *(con Sord.)* *via Sord.*

Cr. *(con Sord.)* *via Sord.*

Trb. *ppp* *(pochiss.)* *p* *ppp*

A. *mf* *mf*

Pf. *mp* *p* *pp* *meno pp* *pp* *mp*

vagamente *(senza tim.)* *rall. . . . riprendendo . . . il . . . tempo* **55** *col tim.*

Canto *pp; smarrito* *mf*

- re - a: e no - i, e no - i che fa - re - mo?, "A lun - go bat -

Vno *mp* *pp* *poco cresc.* *mp*

Vla *(h)* *pp; sost.* *poco cresc.* *ord.* *mp* *mf*

Vc. *(molto)* *pp; sost.* *poco cresc.* *ord.* *mp* *(poco)*

Cb. *(molto)* *pp* *poco cresc.* *(suono reale)* *pp*

vagamente *rall. . . . riprendendo . . . il . . . tempo* **55**

molto dim. *pp* *(pochiss.)* *pp* *poco cresc.* *quasi mf; ma dolce* *mp*

[illegible]

60 *rall. vagamente* *rall. molto*

Fl.

Ott.

Ob.

Cl.P.

Cl.

Cl.B.

Fg.

Cr.

Trb.

A.

Pf.

Canto

Vno

Vla

Vc

Cb.

60 *rall. vagamente* *rall. molto*

ve sti...

con Sord.

via Sord.

60 *rall. vagamente* *rall. molto*

molto dim.

ppp

espress.

più pp

pppp

perdendosi

IV.

65 Allegretto molto comodo (♩=58-60)

Fl.

Ott. *pp*

Ob.

Cl.P. *pp*

Cl. prende il II.Cl. in $\text{SI}\flat$ *più pp*

Fg.

Cr. con Sord.

Trb. (con Sord.) *ppp; sost.*

A. (arm.) *pp*

Cel. *pp; giocando*
(con fantasia; tranquillo)

65 Allegretto molto comodo (♩=58-60)

appena cedendo... *ppp* (tranquillo; recitando)

Canto

Vno con Sord. *ppp* (arm.)

Vla *ppp* (arm.)

Vc. *ppp*

Cb.

Allegretto molto comodo (♩=58-60)

65 *pp; giocando*
(con fantasia; tranquillo)
con faa

ppp; sost.

(non arp.) *ppp*

(non trascinato!)
Rubato a tempo; flessibile

70 (movendo appena.... cedendo appena)

dolciss.
 (appena accennando i coloriti)

Fl.

Ott.

Ob.

Cl.P.

ppp senza colore

Cl.

ppp senza colore

ppp senza colore

Fg.

Cr.

Trb.

A.

molto p; armonioso

Cel.

Rubato a tempo; flessibile
70 (movendo appena.... cedendo appena) *pp*
 (non trascinato!)

Canto
 quando presso l'al-ta - re si fer - maro-no: e le Cre-te - si

Vno

Vla

sempre ppp
 via Sord.

molto p; sost. senza cresc.

Vc.

molto p; sost. senza cresc.

Cb.

Rubato a tempo; flessibile
70 (movendo appena.... cedendo appena) *dolce*

ppp senza colore
molto p; sost.

(m.d.)
 (m.s.)

Fl. *mezzo stacc.* *mezzo stacc.* *staccatiss.*

Ott. *pp (senza coloriti)* *staccatiss.*

Ob. *pp* *pp sub.*

Cl.P. *pp*

Cl. *mezzo stacc.* *pp (appena accennando i coloriti)*

Fg. *pp* *(appena accennando i coloriti)*

Cr. *pp* *mezzo stacc.*

Trb. *pp*

A. *molto p* *gliss.* *pp* *ppp*

Cel. *pp*

Canto con ar-mo-ni-a sui pie-di leg-ge-ri comincia-ro-no,

Vno *dolce* *p* *(appena accennando i coloriti)* *pp* *mp*

Vla *dolce* *(in rilievo) mp* *(un poco più colorito del Violino)* *p* *mp* *pp*

Vc. *arm. (suono reale)* *pp*

Cb. *pp* *dolce, ma in rilievo*

75 *movendo pochiss. . . . a tempo*

Fl. *pp* *(poco)* *pp*

Ott. *pp*

Ob.

Cl.P. *pp e appena cresc. ppp subito*

Cl. *pp e appena cresc. ppp subito*

Fg.

Cr.

Trb.

A. *ppp* Sol Do Si Fa Si Fa Mi Do Mi *pp* *(poco)* *pp subito*

Cel. *pp* *(giocando)*

75 *movendo pochiss. . . . a tempo*

Canto spen - sie - ra - te, a gi - ra - re in - tor - no al - l'a - ra

Vno *pizz.* *pp* *arco* *pp e appena cresc.* con Sord.

Vla *pizz.* *pp* *arco* *pp e appena cresc.* con Sord.

Vc. *pizz.* *pp* *arco* *pp e appena cresc.*

Cb.

75 *movendo pochiss. . . . a tempo*

ppp *pp e appena cresc.* *pp* *(giocando)*

80

Fl. *ppp; senza colore*

Ott. *ppp; senza colore*

Ob.

Cl. P. *ppp; senza colore*

Cl. *ppp; senza colore*
quasi niente

Fag. *ppp; senza colore*

Cr. *ppp; ma sonoro*
perdendosi.

Frb. *ppp; ma sonoro*

A. *ppp*
ppp lascia vibr.

Cel. *ppp*

Canto *ppp; quasi parlato*
sul-la te-ne-ra erba ap-pena na - ta.

Vno *ppp; senza colore*

Vla *ppp; senza colore*

Vc. *ppp* con Sord.

Cb. *ppp* con Sord.

arm. (suono reale)

80

ppp

ppp; senza colore

ppp; ma sonoro

pppp *quasi trillo*
m.s.

ppp

V.

Molto lento (♩=36-38)

Fl. Ott. Ob. Cl. P. Cl. Cl. B. Fg. Cr. Trb. A. Cel. Canto Vno Vla Vc. Cb. (*)

prende il Cl. Basso *ppp*

ppp *ppp* *ppp* *ppp* *ppp; soave*

Molto lento (♩=36-38)

con Sord. *ppp* con Sord. *ppp* con Sord. *ppp* con Sord.

Molto lento (♩=36-38)

ppp; soave (sost.) con molto *ra*

(*) Dedicata a Guido M. Gatti, nel giorno del suo 50° compleanno. (30 Maggio 1942)

85

Fl.

Ott.

Ob.

Cl. P.

Cl. *espress.; sost.*

Cl. B. *pp espress.; sost.* *(poco)*

Fg.

Cr. *(pochiss.)* *pp*

Trb.

A. *pp; sostenutiss.*

Cel.

85 *(torbido)* *pp mormorato*

Canto *I - o lun - ga - men - te ho par - la - to in so - gno*

Vno *pp (sostenendo il canto)* *ppp* *(pochiss.)*

Vla *pp espress.; sost.* *(poco)* *ppp*

Vc. *sulla tastiera* *pp; sostenutiss.*

Cb. *sulla tastiera* *pp; sostenutiss.*

85 *pp espress.* *lascia vibr.* *(pochiss.)*

sempre sostenutiss. il suono

90

Fl. Ott. Ob. Cl. P. Cl. Cl. B. Fg. Cr. Frb. A. C. l. Canto Vno Vla Vc. Cb.

pp; sost. *(cupo)* *pp; ma un poco in rilievo* *pp* *(pochiss.)*

più pp *ppp* *ppp, ma vibrato* *dolciss.*

ppp dolciss.

90 *leggeriss. con fantasia* *(a bocca semichiusa)* *(continuando la parte del Cr.)*

con A - fro - di - te o

pppp; sulla tastiera *ord. v* *con fantasia* *pp* *(cupo)*

pp *(pochiss.)* *(pochiss.)*

ord. *ppp; sulla tastiera*

ord. *pp* *ppp; sulla tastiera*

90 *ppp* *pppp con fantasia* *m.s.* *pppp m.d.* *(cupo)* *pppp*

95

Fl. (continuando la parte della Cel.) *ppp*

Ott. *ppp*

Ob. (continuando il canto) *ppp*

Cl.P. *ppp*

Cl. *pp* *ppp* *ppp*

Cl.B.

Fg.

Cr. *più pp* *ppp*

Trb. *ppp*

A. *appena sensibile*

Cel. *appena sensibile*

Canto *(pochiss.)* **95** *(sempre più sottovoce)*
(a bocca chiusa)

Vno *più pp* *ppp*

Vla.

Vc. *perdendosi* *ppp* *appena sensibile*

Cb.

95 *(appena sensibile)*

mute

Fl. *rallentando.* *molto.* **100**
ppp

Ott.

Ob.

Cl.P. *ppp*

Cl.

Cl.B. *ppp*

Fg. *ppp*

Cr.

Trb. *ppp*

A. *pp* (arm.) *ppp*
pppp

Cel. *ppp* *perdendosi*
a ogni

Canto *rallentando.* *molto.* **100**
(quasi niente)

Vno *perdendosi*

Vla *appena sensibile* *perdendosi*

Vc. *perdendosi*

Cb. *perdendosi*

sempre più sottovoce *rallentando.* *molto.* **100**
(pochiss.) *perdendosi*

Luigi Dallapiccola

II. Due liriche di Anacreonte

per canto, clarinetto piccolo in Mi^b,
clarinetto in La, viola e pianoforte

L'indicazione ♪ o ♩ significa: accentato, come un tempo forte

L'indicazione ♫ o ♪♩ significa: non accentato, come un tempo debole

Durata di esecuzione: 6 minuti circa

II - DUE LIRICHE DI ANACREONTE

I.

Eros languido desidero cantare
coperto di ghirlande assai fiorite,
Eros che domina gli uomini, signore degli Dei.

II.

Eros come tagliatore d'alberi
mi colpì con una grande scure
e mi riversò alla deriva
d'un torrente invernale.

Italienische Übersetzung: Salvatore Quasimodo

Luigi Dallapiccola

a Domenico De' Paoli

Due liriche di Anacreonte
(1944-1945)

I. - (Canoni)

Quasi lento, ma senza trascinare

(flessibile e con molta fantasia)

N. B.

dolciss.; espr.

CLARINETTO PICCOLO
(MI b)

CLARINETTO
(LA)

VIOLA

CANTO
(Soprano)

PIANOFORTE

[come un' Introduzione]

dolciss.; espr.

E - ros lan - gui - do de - si - de - ro can -

Cl. picc.

Clar.

Vla

Canto

Pi.

sulla tast.

pppp

pp

5

più pp (eco)

perdendosi

perdendosi

ord.
p; semplice
(un poco espr.)

ta - re...

(armonioso)

pp

due Red.

N. B. La parte dei Clarinetti è scritta in suoni reali.

Cl. picc.

Clar. *(espr.)*
molto dolce 3

Vla *più espr.*

[a due] **10**

Canto *(espr.)*
molto dolce 3
E - ros lan - gui-do de - si - de-ro — can.

Pf. *più pp*

Cl. picc.

Clar. *molto dolce (come prima)*
ppp (eco) 3 *più espr.*

Vla

15
molto dolce (come prima)
ppp 3

Canto *ppp*
- ta - re — co - per-to di ghir-lan-de as - sa-i fi-o -

Pf. *pp*

più dolce (♩ = 42) [a tre]

Cl. picc. *dolciss.; senza accenti (ma in rilievo)*

Clar. *pp*

Vla *sulla tast. dolciss.*

Canto (♩ = 36) [come una parentesi.....] *più espr.* *dolciss.; senza accenti (ma in rilievo)*

- ri - - te, E -

Pf. *dolcissimo* *m.d.* *m.s.* *con molto*

Cl. picc. *più pp* *dolce* *leggeriss.; con fantasia*

Clar. *dolciss.; senza accenti (ma in rilievo)* *più pp*

Vla *più pp (accompagnando)* *ord. pp (sostenendo il Canto)*

Canto *pp* *dolce*

- - ros che do-mi-na gli uo-mi-ni, E - ros, si-gno-re

Pf. *pp; accompagnando*

20

Cl. picc. *pp* *tr* *più pp* *ppp*

Clar. *dolce* *leggeriss.; con fantasia* *perdendosi* *dolce; sost.*

Vla. *(♩ = 86)* *p, semplice (un poco espr.)*

Canto *leggeriss.; con fantasia* *perdendosi* *(h)*
 de - - - gli De - - - i.

Pf. *dolciss.*

Cl. picc. *perdendosi* *ppp*

Clar. *soave* *3*

Vla. *3* *più espr.*

[25] Canto *[a quattro]* *soave* *3*
 E - ros

Pf. *sempre pp*

Cl. picc. *soave*

Clar. *trm*

Vla. *sulla tast.* *ppp* *trm*

Canto *ppp*

Pf. *soave*

lan - gui - do de - si - de - ro can - ta - re....

30

ppp (eco) *p* *pp*

ppp *trm*

(continuando il Canto)

Cl. picc. *ppp (eco)* *trm* *pp* *ppp*

Clar. *ppp*

Vla. *molto p* *leva la Sordina*

Canto *ppp (mormorato)* *poco rall. . . .*

Pf. *ppp* *pp* *ppp*

E - ros....

35

(pochiss.) *3* *pp* *ppp*

II. - (Variazioni)

Sostenuto; con violenza

Cl. picc. *ff; sost.* *sff(secco)(sost.)*

Clar. *ff; sost.* *sff(secco)(sost.)*

Vla *ff; sost.* *sff(secco)(sost.)*

Canto *ff; con molto accento (sempre acclamato)* (d = ♩ preced.) (d = 36-38) **40**
 E - ros — come taglia-to-re d'al-be-ri mi col - pi — con u-na gran-de

Pf. *ff, sost.* *sff(secco)* *sostenuto al Canto* *(sost.)* *(sostenendo il Canto)*

Cl. picc. *pp* — *ff* *sf*

Clar. *pp* — *ff* *sf*

Vla *mf* — *sff* *sf*

Canto sou - re, E - - ros.....

Pf. *fff; sost.* *sff; secco* *sim.*

(♩ = 54-56)
mp; un poco espr.

più p

Cl. piccolo

Clar.

Vla.

(flautando)

45

Canto

molto p

a

(quasi suoni armonici)

Pf.

pp

più pp

mp; molto sost.

più p

sul pont.

Cl. piccolo

Clar.

Vla.

50

Canto

Pf.

pp (eco)

dolciss.

sulla tast.

pp

ff

stridulo

non cresc.

sempre dolciss.

ff

m.d.

m.s.

non cresc.

(♩ = 36-38)

Cl. picc. *ff* (sost.) *sf* (secco) (sost.) *ff*

Clar. *ff* (sost.) *sf* (secco) (sost.) *ff*

Vla. ord. *ff* (sost.) *sf* (secco) (sost.)

Canto *ff* **55**
 E - - ros - co-me taglia-to-re d'al-be-ri - mi col - pi - con u-na gran-de

Pf. *ff*; sost. (secco) (sostenendo il Canto) (ten.)

Cl. picc. *fff*

Clar. *fff*

Vla. *fff*

Canto *fff* (♩ = 58-60) **60**
 scu - re - e mi ri-ver - sò al-la de-ri - va d'un tor-ren-te in-ver - na - le: -

Pf. *fff*; sost. *m. d.* *m. s.*

Cl. picc. *p; sost.*

Clar. *al.*

Vla *p; sost.*

Canto $(\text{♩} = 63-66)$ *ff* *3* E - - -

Pf. *sf* *lasc. vibr.* *marc.* *ff; tumultuoso* *non troppo leg. (con Ped.)*

Cl. picc. *quasi f* *sf*

Clar. *quasi f* *sf*

Vla *quasi f* *sf*

Canto *ros...* *a* *3*

Pf. *meno f*

Cl. picc. *poco f*

Clar. *molto f* *meno f*

Vla. **65**

Canto *f* *sost. (ma non marc.)*
e mi ri - ver - sò al - la de -

Pf. *f (non leg.)* *poco meno f*

Cl. picc. *pp* *f*

Clar. *mp* *molto f*

Vla. *mp* *pp* *f*

Canto *mp* *p* *ff*
ri - va d'un tor - ren - te in - ver - na - le. E -

Pf. *N.B.* *mp; calmato* *p* *(molto)*
ten. il possibile e con Ped. *(molto)*

(♩ = 36-38)

Cl. picc. *ff; tagliente*

Clar. *ff; tagliente*

Vla. *ff; tagliente*

Canto (♩ = 42-44) *a tempo*

- ros co - me ta - glia - to - re d'al - be - ri mi col -

Pf. *ff; tagliente*

Cl. picc. *fff* (sostenutiss. il suono)

Clar. *fff* (sostenutiss. il suono)

Vla. *fff* (sostenutiss. il suono)

70

Canto *fff* *rit. a tempo*

- pl con u - na gran - de scu - re... E - - ros...

Pf. *fff* *fff* (secco)

Luigi Dallapiccola

III. Sex carmina Alcaeï

una voce canenda

nonnullis comitantibus musicis

(Canones diversi, motu recto contrarioque
simplices ac duplices, cancrizantes, etc.
super seriem unam tonorum duodecim)

Strument

Flauti

Oboi

Clarinetto in Si b

Fagotti

Corno in F

Tromba in D

Arp

Pianoforte

Canto (Soprano)

Un Violino

Una Viola

Un Violoncello

Durata di esecuzione: 8 minuti circa

Quest'opera, dedicata ad Anton Webern nel giorno del suo
sessantesimo compleanno (3 dicembre 1943),
offro oggi, con umiltà e devozione, alla di Lui memoria.
15 settembre 1945

III - SEX CARMINA ALCAEI

I.

O coronata di viole, divina
dolce ridente Saffo.

II.

Sul mio capo che molto ha sofferto
e sul petto canuto
sparga qualcuno la mirra.

III.

Già sulle rive dello Xanto ritornano i cavalli,
gli uccelli di palude scendono dal cielo,
dalle cime dei monti
si libera azzurra fredda l'acqua e la vite
fiorisce e la verde canna spunta.
Già nelle valli risuonano
canti di primavera.

IV.

Ma d'intrecciate corolle di aneto
ora qualcuno ci circonda il collo
e dolce olio profumato versi
a noi sul petto.

V.

Io già sento primavera
che s'avvicina coi suoi fiori:
versatemi presto una tazza di vino dolcissimo.

VI.

O conchiglia marina, figlia
della pietra e del mare biancheggiante,
tu meravigli la mente dei fanciulli.

Italienische Übersetzung: Salvatore Quasimodo

Luigi Dallapiccola
Sex carmina Alcaeï

I. - (Expositio)

Molto sostenuto; quasi lento (*Tempo rubato*)

(♩ = 36)

CANTO
(Soprano)

pp; molto espress.

O co - ro - na - ta di vi - o - le, di -

(l'acciaccatura sia molto espressiva; quindi non rapida!)

(tratt. . . .)

leggeriss. (tratt.)

Canto

- vi - na - dol - ce ri - den - te - (e -

1 (♩ = 28; ♪ della terzina = 84)
(ord.)

Canto

Saf - fo.

Pf.

ppp; soave

una corda
mezzo Red. ten.

(tratt. . . .)

segue:

(*) Come un'eco lontanissima. (cfr. L. D.: "CINQUE FRAMMENTI DI SAFFO,,; N. 5)

molto p; semplice

PIANOFORTE
N. B.

N. B. La riduzione per Pianoforte ha unicamente scopo pratico. Perciò sono stati segnati soltanto i coloriti fondamentali e alcune essenziali indicazioni.

[illegible]

III. - (Canones diversi)

rit. poco

Poco animando . .

(♩ = 88)

Fl.

Ob.

Cl. *(quasi niente)*
pppp

Fg.

Cr. *ppp, ma sost.*

Trb.

A.
Do♯ Si♯ Sol♯, Sib *pp*

Pf.

Canto
- ra. *ppp* *rit. poco* *Poco animando* . .
(♩ = 88)

Vno *via Sordina*

Vla *pp* *via Sordina* *sul ponticello*
mp

Vc. *via Sordina* *pp sul ponticello*

rit. poco *Poco animando*
(♩ = 88)

e cresc.

Fl. *mf* *(molto)* *(in rilievo)*

Ob. *poco f*

Cl. *pp* *mp*

Fg. *mf*

Cr. *pp* *meno pp* *p* *mp* *mf* *via Sordina*

Trb. *pp* *mf (in rilievo)*

A. *mp; marc.* *ord.* *poco sf* *6* *(poco)* *ord.* *8*

Pf. *p; marc.* *poco sf*

Canto *e cresc.*

Vno *sul ponticello* *mp* *ord.*

Vla *ord.* *(molto)* *poco f (in rilievo)*

Ve. *poco sf* *ord.* *quasi f*

e cresc.

sempre crescendo

(♩=84) *Recitando;
molto f, drammaticamente*

Fl. *quasi f*

Ob.

Cl. *quasi f*

Fg. *poco f* *f*

Cr. *quasi f*

Trb. *quasi f*

A. Sib *f* Reb Lab La *sf* Re *f*

Pf. *f* *sf* *f* *martell.*

Canto *sempre crescendo* (♩=84) *Recitando;
molto f, drammaticamente*

Vno *poco f* *doppia corda quasi f* *sf* *f* *martell.*

Vla. *f* *martell.*

Vc. *quasi f* *f* *martell.*

(♩=84)

quasi f

ff

poco string. tratt. . . . (molto) . . .

Fl. *sf* *mf* *ff*

Ob. *sf* *mf* *ff*

Cl. *sf* *mf* *ff*

Fg. *sf* *p*

Cr. *sf* *mp* *ff*

Trb. *sf* *sf*

A. *8*

Pf. *sf* *non legato* *fff*

Canto *poco string. tratt. . . . (molto) . . . ||*

Vno *sf* *fff* *mf* *ff*

Vla *sf* *f*

Vc. *sf* *mp* *ff*

poco string. tratt. . . . (molto) . . .

The musical score is written for a full orchestra and a vocal soloist. The woodwind section (Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, Cor Anglais, Trumpet) and string section (Violins, Violas, Cellos) are prominent. The piano part features a complex rhythmic pattern with triplets and a 'non legato' instruction. The vocal part has a melodic line with dynamic markings. The score is divided into two systems, with a rehearsal mark '8' in the woodwind section. The tempo and mood are indicated by 'poco string.' and 'tratt. (molto)'.

Allegro sostenuto; caloroso e fiero ($\text{♩} = 84-88$)

Fl. *f; accentato*

Ob. *f; accentato*

Cl. *f; accentato*

Fg. (continuando l'Oboe)

Cr. (chiuso) *mf* > (*poco*) *sim.*
(sostenendo il Canto.....i)

Trb. *quasi f; accentato*

A. 9 10

Pf.

Allegro sostenuto; caloroso e fiero ($\text{♩} = 84-88$)

Canto *ff; molto accentato*
Già sul - le ri - ve del - lo Xan - to ri - tor - na no i ca -

Vno *f*

Vla *f*

Vc. *f*

($\text{♩} = 84-88$)

molto f; accentato

f; accentato

Fl. *sf*

Ob. (continuando il Corno) *molto f*

Cl. *sf*

Fg. *sf*

Cr. (aperto) *f* *mf* (sostenendo il Canto)

Trb. *sf*

A. 11

Pf. *ff (sost.)*

Canto *sf* val - li, gli uc - cel - li di pa - lu - de scen - do - no dal cie - lo,

Vno *sf* *f sempre*

Vla *sf*

Vc. *sf* *ff sempre*

Pf. *sf*

N.B. Le note piccole vengano eseguite soltanto qualora sia necessario rinforzare il Canto.

Fl. *poco f* *meno f* *(sostenendo il Canto)*

Ob. *f; sost.* *meno f* *mf*

Cl. *sf* *meno f* *mf*

Fg. *sf* *meno f* *mf*

Cr. *Sordina* *mf* *mf*

Trb. *mf* *mf*

A. *13 sf (poco)* *sf (poco)* *sf (meno)* *f* *Do#* *mf* *(armonioso)*

Pf. *(secco)* *sf f* *sim.* *meno marc.* *molto dim.*

Canto *fred - da l'ac - qua e la vi - te fio - ri - sce e la ver - de can - na*

Vno *sf f* *sim.* *sempre sim.* *dim.*

Vla *sf* *ff sempre* *mf*

Vc. *sf f* *sim.* *sempre sim.* *dim.*

dim.

rit. al . . . più tranquillo (♩ = 69-72)

N. B.

Fl. *pp; dolciss.* (b) *più pp*

Ob. *pp; dolciss.* (b) *più pp*

Cl. *(molto)* *ppp (eco)*

Fg. *pp; soave*

Cr. *mp* *(molto)* *pp*

Trb. *mp* *(molto)* *pp*

A. *14* *pp (armonioso)*

Sib *Mib* *Sib*

Pf. *rit. al . . . più tranquillo* (♩ = 69-72)

Canto *p; dolce*

spun - ta. Già nel - le val - li ri - suo - na - no can - ti di

Vno *molto* *pp*

Vla *f* *Sordina*

Vc. *molto* *pp*

N. B. Da questo punto alla fine del Canon cancrizans i coloriti devono essere appena accennati.

rit. al . . . (♩ = 69-72)

molto *pp* *dolciss.; espr.*

(♩ = 63-66) *ppp* *poco riten.*

Fl.

Ob.

Cl. *molto pp*

Fg.

Cr. *più pp* *via Sordina*

Trb.

15

A. Sib *più pp* Re $\sharp$, Fa $\sharp$

Pf.

(♩ = 63-66) *più pp* *poco riten.*

Canto pri - - - - - ma - ve - ra.

Vno *molto pp; espr.*

Vla *3*

Vc.

pausa alquanto lunga

(♩ = 63-66)

ppp, ma sost.

IV

Vago e leggero ($\text{♩} = 56$; $\text{♩} = 112$)
(scorrevole; senza troppo rigore)

Fl.

Ob.

Fg.

Canto

pp $(\frac{3}{2} + \frac{1}{4})$ $(\text{♩} = \text{♩}) (\frac{6}{4} + \frac{2}{4})$ appena rit. . . .

(Canon contrario motu)

(quasi parlando)

Fl.

Ob.

Fg.

A.

Pf.

Canto

Vno

Vla

Vo.

N. B. Le acciaccature siano molto espressive; quindi non rapide. (cfr. nota alla 4^a battuta)

Fl. *più pp*

Ob. *ppp*

Cl. *più pp*

Fg. *ppp; sost.*

Cr. *(suono d'eco)*

Trb. *ppp; sost.*

A.

Pf. *ppp; mormorato*

Canto
e dol - ce o - lio pro - fu - ma - to ver - si

Vno

Vla

Vc.

più pp

Fl. *perdendosi* $(\text{♩} = \text{♩})$ *molto rall.*

Ob.

Cl. *perdendosi*

Fg.

Cr. *Sordina*

Trb.

A. *(leggeriss.)* **18** *pp* *ppp*

Mi

Pf.

Canto *(leggeriss.; rubato)* $(\text{♩} = \text{♩})$ *molto rall.*
 a no - i - sul pet - to.

Vno *ppp* *(sulla tastiera)* *(quasi niente)*

Vla *ppp* *(quasi niente)*

Vc.

breve pausa

pp *ppp*

V.

Mosso, ma non tanto; ritmato con grazia (♩=92)
(ritmo di tre battute) *p; espr.*

Fl. *p; espr.*

Ob.

Cl.

Fg. *molto p; leggero* *(poco)* *(ten.)*

Cr. *pp; sost.*

Trb.

A. **19** *molto p* *(poco)* Sol b **20**

Pf. *molto p; leggero* *(poco)* *(ten.)*

Red. _____

Mosso, ma non tanto; ritmato con grazia (♩=92)
(ritmo di tre battute)

(Canon duplex contrario motu)

Canto *dolce; semplice* I o già

Vno

Vla *via Sordina* *(ord.)* *p; espr.*

Vc. *pizz.* *arco* *(molto p)* *(poco)* *p; espr.*

(♩=92; ritmo di tre battute)

espr.

molto p; leggero *espr.*

Fl.

Ob. *dolce; semplice*

Cl.

Fg.

Cr. *via Sordina*

Trb.

A. *mp* *pp* **21** *(espr.)*

Pf. *mp* *pp*

Canto *(leggero)*
sen - to - pri - ma - ve - ra che s'avvi -

Vno *p* *grazioso* *(espr.)* *(poco)*

Vla

Vc. *p* *grazioso* *(espr.)*

p; grazioso *(espr.)* *semplice* *(poco)* *grazioso* *(espr.)*

Fl. *mp; intenso* *p* *mp* *pp* *mp di nuovo*

Ob. *molto dolce* *(sost.)*

Cl. *mp* *mp; intenso* *pp* *molto dolce*

Fg. *mp; intenso* *p* *(sost.)*

Cr. *mp* *ppp* *Sordina*

Trb. *ppp*

A. *Reb* *Sol* *pp (sostenendo il Canto)* *leggeriss.*

Pf.

Canto *pp* *mp* *pp* *mp di nuovo* *leggeriss.*
 _ ci _ na coi suoi fio.ri: ver - sa.te.mi pre.sto u - na tazza di vi - no, -

Vno *Sordina* *mp; intenso* *p*

Vla *mp; intenso* *p* *dolce; sost.*

Vc. *(poco)* *dolce; sost.*

dolce; sost. *molto dolce*

22

leggeriss. *p, ma evidente* *espr.*

Fl. *3* *3* *3*

Ob. *>(poco)* *pp* *(lontano)* *ppp*

Cl. *ppp; accompagnando* *mp* *pp*

Fg. *>(pochiss.)* *pp*

Cr. *ppp; accompagnando* *ppp* *(h)* *(lontano)*

Trb.

A. *(h)* **23** *(molto p)* *pp (appoggiando il Canto)*
molto p, ma vibr. *Re h*

Pf. *pp* *(accompagnando)* *ppp* *3* *3*

Canto *p* *3* *espr.* *perdendosi*
di vi - no dol - cis - si - mo. *ppp*

Vno *pizz. leggeriss.* *arco* *ppp sul ponticello* *ord.* *pp* *pp* *ppp* *espr.*
3 *3*

Vla *>(poco)* *pp* *pizz. molto p*

Vc. *>(pochiss.)* *pp* *mp (molto intenso)*

leggeriss. *intenso* *espr.* *intenso*

Fl. *ppp* *perdendosi* *pp; chiaro*

Ob.

Cl. *ppp* *perdendosi* *espr.* *(espr.)*

Fg. *pp; sost.*

Cr. *pp; chiaro*

Trb. *ppp* *(lontano)* *pp*

A. *pp* *lasc. vibr.*

Pf. *pp; chiaro* *(ten.)*

Canto

Vno *via Sordina* *arco* *ppp (lontano)* *pp; sost.* *ord.* *p; espr.*

Vla *sulla tast.* *Sordina* *pp; sost.*

Vc. *pp* *ppp* *perdendosi*

(trillo) *pp; chiaro* *pp; chiaro* *pp; chiaro*

Detailed description: This is a page of a musical score, page 69. It contains staves for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), Cor Anglais (Cr.), Trumpet (Trb.), Piano (A.), Piano Forte (Pf.), Canto (Vocal), Violoncello (Vno), Viola (Vla), and Violone (Vc.). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *ppp*, *pp*, *ppp; chiaro*, *pp; chiaro*, *pp; sost.*, *p; espr.*, *ppp (lontano)*, *arco*, *sulla tast.*, *Sordina*, *lasc. vibr.*, *(ten.)*, *(espr.)*, *(trillo)*, and *perdendosi*. There are also performance instructions like *via Sordina* and *ppp; chiaro*. The page number 69 is in the top right corner.

pp; sost. (espr.) *p molto*

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

p molto *ppp* *via Sordina* *lunga*

26

A. *pp* *più pp* *ppp* *in Do*

Fa# Sol# Si# Do#

Pf.

8

Canto *sempre in tempo!*

Vno *Sordina* *pp* *3*

Vla *Sordina* *p molto* *3* *via Sordina*

Vc. *p; espr.* *pp* *3* *lunga pausa*

lunga

VI. - (Conclusio)

Molto lento, ma senza trascinare (♩ = 38-40)

(flessibile)

tratt. //

Fl. *pp (dolciss.)*

Ob.

Cl. *ppp (eco)*

Fg.

Cr. *(suono d'eco)*
pp; sost.

Trb.

27

A. *Re^b*
La^b *Do^b* *ppp*

Pf.

Molto lento, ma senza trascinare (♩ = 38-40)

(flessibile)

tratt. //

Canto

Vno *ppp*
pp (dolciss.) *(sulla tastiera)*

Vla *meno ppp*

Vc. *(sulla tastiera)*
II. Corda

(♩ = 38-40)

dolciss. *ppp* *meno ppp* *tratt. //*

ppp

(♩ = 44 - 46)
espr., ma semplice
p

Fl.

Ob.

Cl.

Fg.

Cr.

Trb.

28

A.

Pf.

Canto

(♩ = 44 - 46)

dolciss.

O con - chi - glia ma - ri - na,

via Sordina

Vno

Vla

Vc.

molto dolce

ord.

(♩ = 44 - 46)

dolce; espr.

ppp

molto dolce

Fl.

Ob.

Cl.

ppp (come un soffio)

Fg.

ppp

Cr.

Trb.

A.

ppp *pp* **29** *pp* *(col Canto)*

Pf.

Canto

(molto vago)

fi - glia del - la pie - tra e del ma-re biancheggian - te,

Vno

espr., ma semplice

Vla

via Sordina

Vc.

(molto vago)

ppp

(♩ = 38-40)
dolciss.

Fl.

Ob.

Cl.
ppp (come prima)

Fg.
pp; sost.

Cr.
ppp; sost. via Sordina

Trb.
ppp

A.
Mib Solb

Pf.

Canto
... .) (♩ = 38-40) *ppp; mormorato* , *pp*
(o — con — chi — glia — ma —

Vno
ord. *dolciss.*

Vla
Sordina

Vc.
(arm.)
pp

30

ppp) (♩ = 38-40)
dolciss.

sempre dolciss.

Fl.

Ob.

Cl. *dolciss.*

Fg.

Cr. *(suono d'eco)*
dolciss.; molto sost.

Trb.

A. **31** *pp*
Dob
(sostenendo il Canto)

32 *ppp*

Pf. *pp*

Canto *(più "cantato,,)*
- ri - na,) tu - me - ra - vi - gli la men - te dei

dolciss., ma in rilievo

Vno *Sordina*

Vla *ppp; sulla tastiera*

Vc. *dolciss.*
(molto) *ppp*
Sordina

sempre dolciss.

ppp

Fl. *perdendosi*

Ob.

Cl. *molto lunga*

Fg. *ppp; sost.*

Cr.

Trb.

A. *La^b Do^b Lab Sol^b*

Pf. *pp*

Canto *due Red.*
— fan — ciul — — li.

Vno *pp*

Vla *pp*

Vc. *pp*

lasc. vibr.

molto lunga

Fiesole, 10 Ottobre 1943